

Instruções de uso

miniRITE
miniRITE T

Oticon Opn
Oticon Siya



Made for
iPhone | iPad | iPod

oticon
PEOPLE FIRST

Visão geral do modelo

Este livreto é válido para as famílias Oticon Opn™ e Oticon Siya, nos seguintes modelos de aparelhos auditivos:

- Oticon Opn 1 miniRITE
- Oticon Opn 2 miniRITE
- Oticon Opn 3 miniRITE
- Oticon Siya 1 miniRITE
- Oticon Siya 2 miniRITE
- Oticon Opn 1 miniRITE T
- Oticon Opn 2 miniRITE T
- Oticon Opn 3 miniRITE T
- Oticon Siya 1 miniRITE T
- Oticon Siya 2 miniRITE T

Os seguintes alto-falantes estão disponíveis para os modelos acima:

- Alto-falante 60
- Alto-falante 85
- Alto-falante 100 (Aparelhos Power)

- Alto-falante de moldes Power Flex 100 (Aparelhos Power)
- Alto-falante de moldes Power Flex 105 (Aparelhos Power)

Introdução a este livreto

Este folheto oferece orientação sobre como usar e manter seu novo aparelho auditivo. Leia o livreto cuidadosamente, incluindo a **seção Avisos**. Isso o ajudará a tirar o máximo proveito do seu novo aparelho auditivo.

O seu fonoaudiólogo ajustou o aparelho auditivo para se adequar às suas necessidades. Se você tiver mais perguntas, entre em contato com seu fonoaudiólogo.

| **Sobre** | [Início](#) | [Manuseio](#) | [Opções](#) | [Tinnitus](#) | [Avisos](#) | [Mais informações](#) |

Para a sua conveniência, este livreto contém uma barra de navegação para ajudá-lo a navegar facilmente pelas diferentes seções.

Uso previsto

O aparelho auditivo foi concebido para amplificar e transmitir sons para o ouvido e, com isso, compensar a deficiência auditiva em casos de perda auditiva leve a grave - profunda. Este aparelho auditivo é indicado para uso adulto e crianças acima de 36 meses.

AVISO IMPORTANTE

A amplificação do aparelho auditivo é ajustada e otimizada exclusivamente, de acordo com sua capacidade auditiva individual, durante o encaixe do aparelho realizado por seu fonoaudiólogo.

Índice 1/2

Sobre

Identifique o alto-falante e o adaptador do seu aparelho auditivo	8
miniRITE	10
miniRITE T	11
Identifique o aparelho auditivo esquerdo e direito	12
MultiTool para manusear baterias e para limpeza	13

Início

Ligando e desligando o aparelho auditivo	14
Quando substituir a bateria	15
Como substituir a bateria (tamanho 312)	16

Manuseio

Coloque o aparelho auditivo	18
Cuidados com o seu aparelho auditivo	19
Adaptadores-padrão: Substitua o domo ou Grip Tip	20
Substitua o filtro ProWax miniFit	23

Índice 2/2

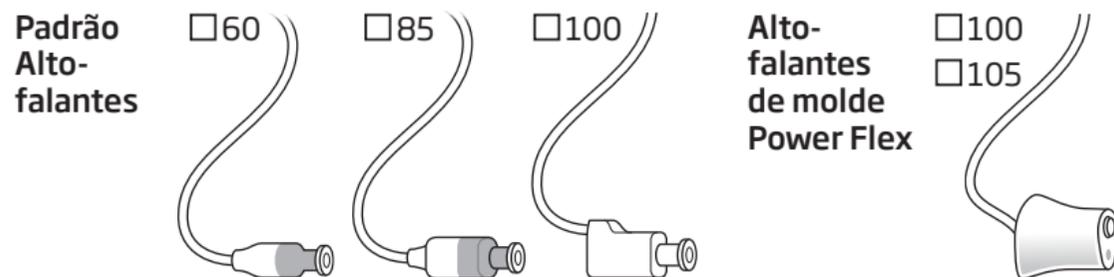
Adaptadores personalizados: Limpeza do Micro molde, LiteTip ou molde no alto-falante Power Flex	24
Substitua o filtro ProWax	25
Modo avião	26
Opções	
Recursos e acessórios opcionais	27
Alterar o volume no miniRITE	28
Alterar o volume no miniRITE	29
Mudar programas	30
Colocar o aparelho auditivo no silencioso	32
Utilizar aparelhos auditivos com iPhone, iPad e iPad touch	33
Acessórios sem fios	36
Outras opções	37

Zumbido	
Tinnitus SoundSupport™ (opcional)	38
Diretrizes para usuários do gerador de zumbidos	39
Opções de som e ajuste de volume	40
Limites do tempo de uso	44
Avisos relacionadas ao Tinnitus	47
Avisos	
Avisos gerais	48
Mais informações	
Guia de solução de problemas	52
Resistente a água e poeira (IP68)	54
Condições de uso	55
Garantia	56
Informações técnicas	58
Configurações do seu aparelho auditivo pessoal	64

Identifique o alto-falante e o adaptador do seu aparelho auditivo

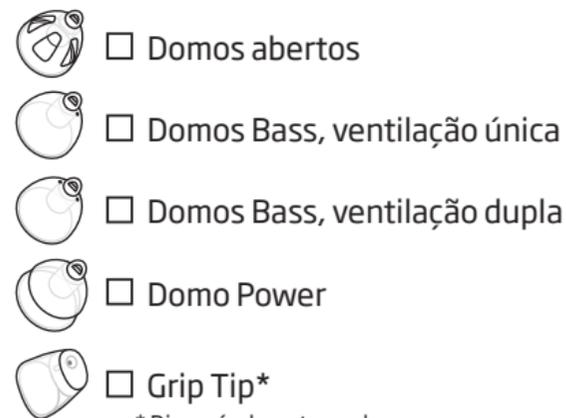


Os aparelhos auditivos utilizam um dos seguintes alto-falantes:



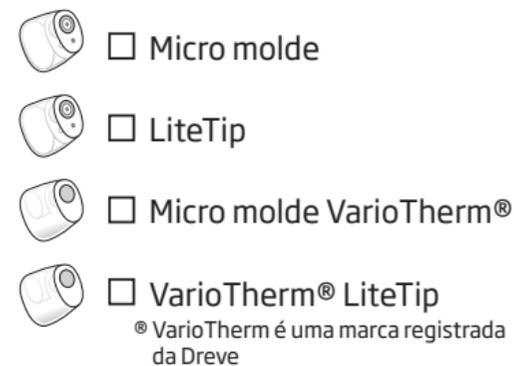
O alto-falante utiliza um dos seguintes adaptadores:

Adaptadores-padrão:



* Disponível nos tamanhos pequeno e grande, lado esquerdo e direito, com e sem ventilação.

Adaptadores personalizados:



Tamanhos dos domos



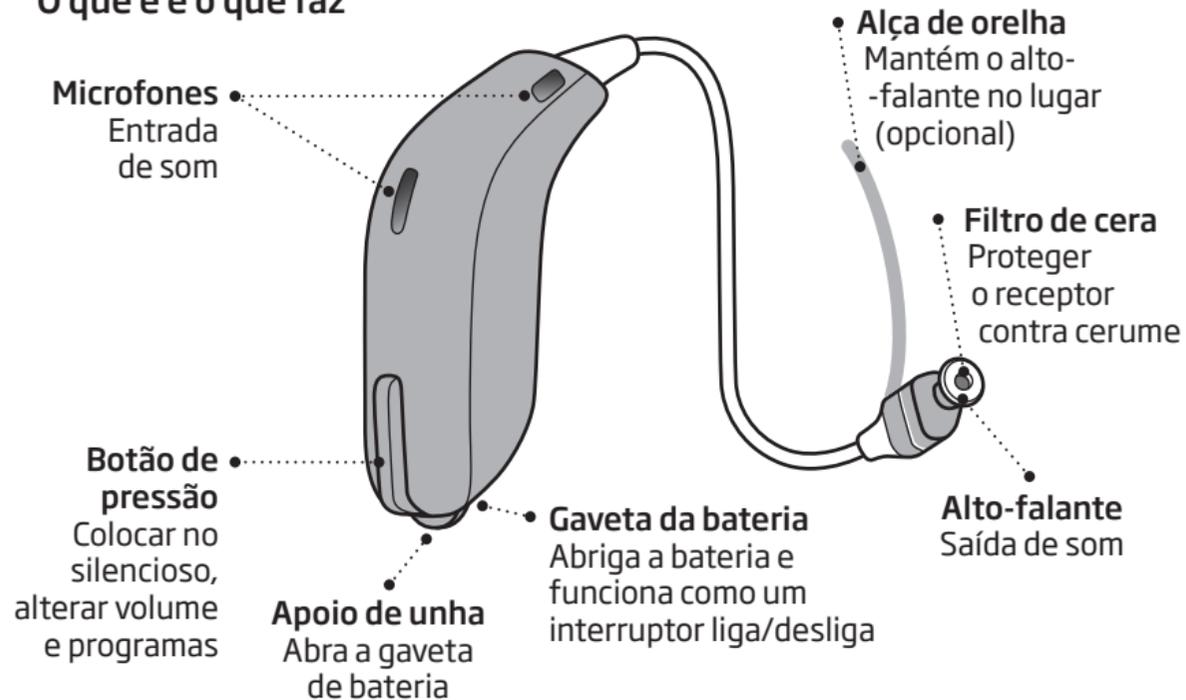
* apenas como domo aberto para alto-falantes 60

** não disponível para domo aberto

Consulte os detalhes para substituição dos domos no capítulo "Substituir domos ou GripTip"

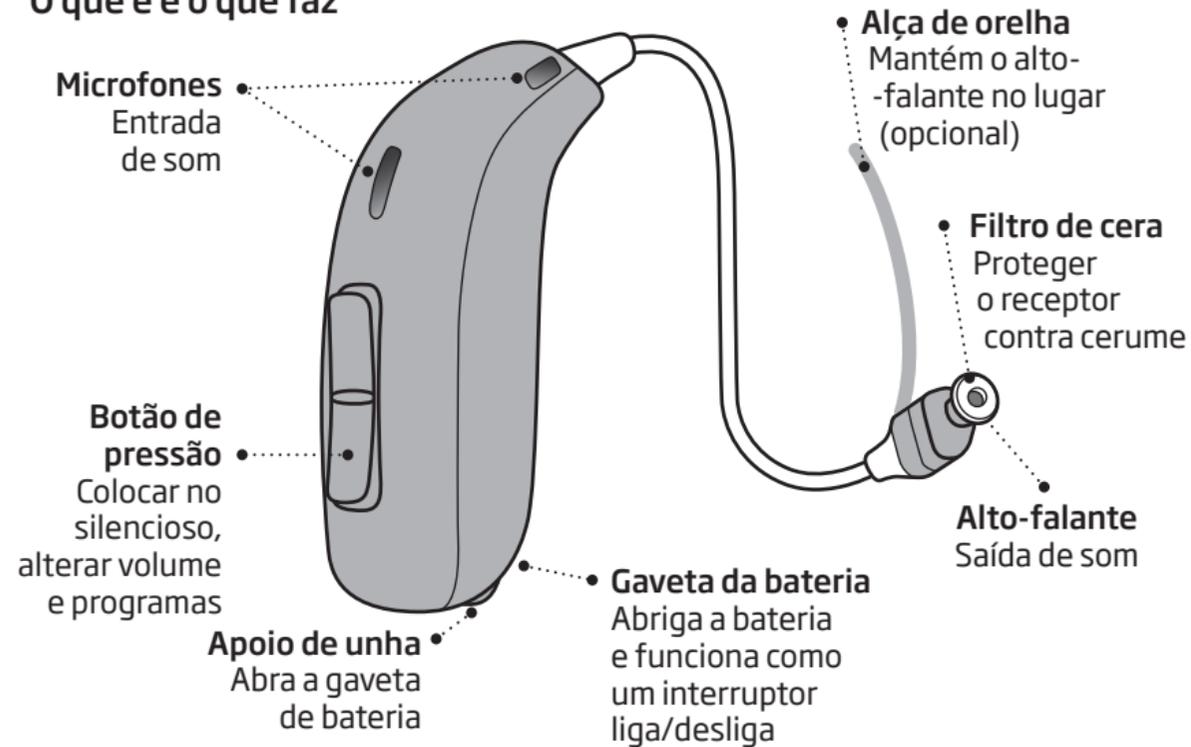
miniRITE

O que é e o que faz



miniRITE T

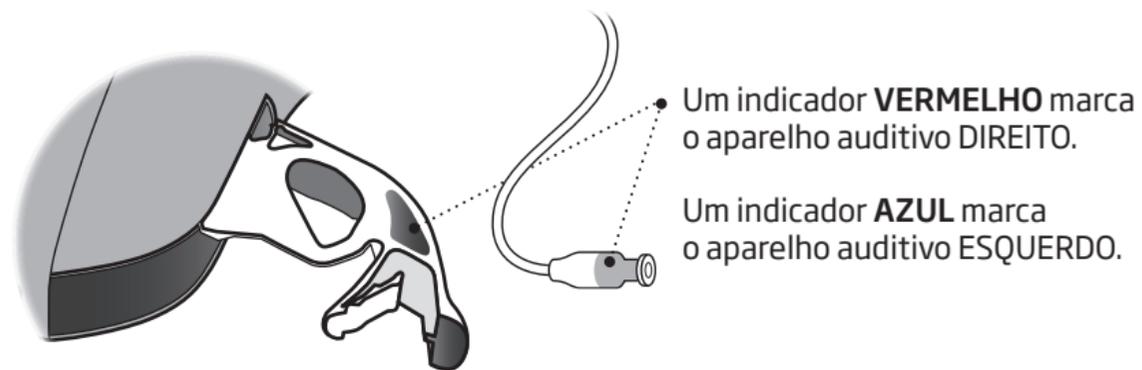
O que é e o que faz



Identifique o aparelho auditivo esquerdo e direito

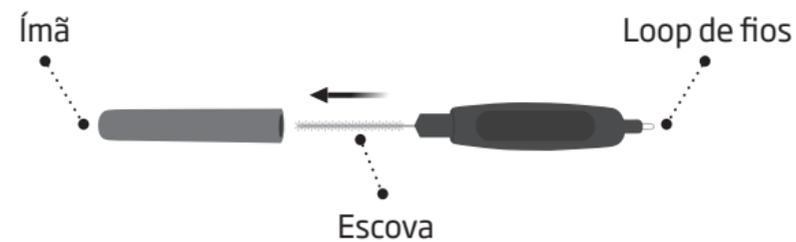
É importante distinguir o aparelho auditivo esquerdo do direito, pois eles podem estar programados de maneiras diferentes.

Você pode encontrar indicadores de cor para esquerdo/direito na gaveta da bateria ou nos alto-falantes 60 e 85, conforme demonstrado. Os indicadores (E e D) também podem ser encontrados nos alto-falantes 100 e em alguns adaptadores.



MultiTool para manusear baterias e para limpeza

O MultiTool dispõe de um ímã que torna mais fácil substituir a bateria do aparelho auditivo. Ele também dispõe de uma escova e uma pequena alça de arame para limpeza e remoção do cerume. Se você precisar de um novo MultiTool, entre em contato com seu fonoaudiólogo.



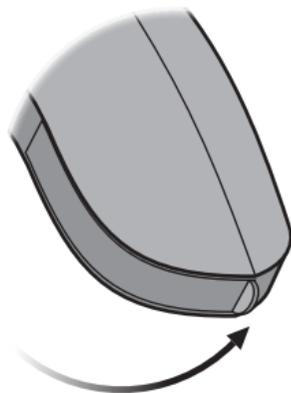
AVISO IMPORTANTE

O MultiTool tem um ímã embutido. Mantenha o MultiTool a, no mínimo, 30 cm de distância de cartões de crédito e outros dispositivos magneticamente sensíveis.

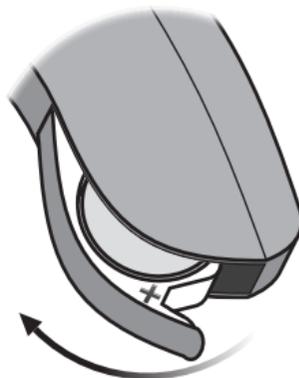
Ligando e desligando o aparelho auditivo

A gaveta da bateria é usada para ligar e desligar o aparelho auditivo. Para economizar a bateria, certifique-se de que o seu aparelho auditivo esteja desligado quando você não o estiver usando. Caso queira retornar às configurações padrão do aparelho auditivo, basta abrir e fechar a gaveta da bateria (restauração rápida).

Ligar
Fechar a gaveta de bateria com a bateria no local.



Desligar
Abrir a gaveta da bateria.



Quando substituir a bateria

Quando for a hora de substituir a bateria, você ouvirá três bipes em intervalos moderados até que a bateria acabe.



Três bipes*
= A bateria está fraca



Quatro bipes
= A bateria está esgotada

Dicas sobre a bateria

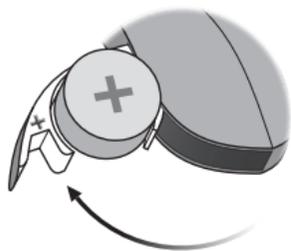
Para garantir que o aparelho auditivo sempre funcione, tenha sempre baterias sobressalentes com você ou substitua a bateria antes de sair de casa.

O *Bluetooth® será desligado e não será possível utilizar acessórios sem fios.

Nota: As baterias precisam ser substituídas com maior frequência se você transmitir áudio ou música para seus aparelhos auditivos.

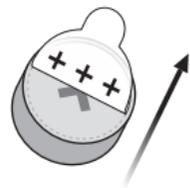
Como substituir a bateria (tamanho 312)

1. Remover



Abra completamente a gaveta da bateria. Remova a bateria.

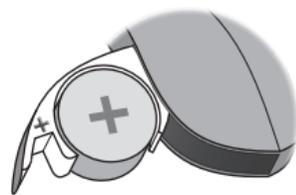
2. Preparar



Remova a etiqueta adesiva do lado + da nova bateria.

Dica:
Espere 2 minutos para que a bateria puxar ar, para garantir um melhor funcionamento.

3. Inserir



Coloque a nova bateria na gaveta da bateria. Certifique-se de que o lado + esteja para cima.

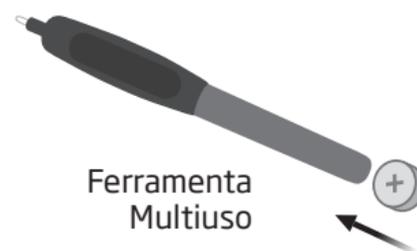
4. Fechar



Feche a gaveta da bateria. O aparelho auditivo reproduzirá um jingle por meio do adaptador.

Coloque o adaptador perto do seu ouvido para ouvir o jingle.

Dica



Ferramenta Multiuso

A ferramenta multiuso pode ser usada para trocar a bateria. Use a extremidade magnética para remover e inserir a bateria.

O MultiTool é fornecido pelo seu fonoaudiólogo.

Coloque o aparelho auditivo

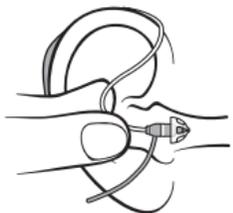
Passo 1



Coloque o aparelho auditivo atrás da sua orelha.

O alto-falante sempre deve ser usado com um adaptador acoplado. Use apenas peças desenvolvidas para o seu aparelho auditivo.

Passo 2



Segure a dobra do fio do alto-falante entre o seu polegar e o dedo indicador. O adaptador deve ficar voltado para a abertura do conduto auditivo.

Passo 3



Empurre delicadamente o adaptador para dentro do seu conduto auditivo até que o fio do alto-falante fique perto da sua cabeça.

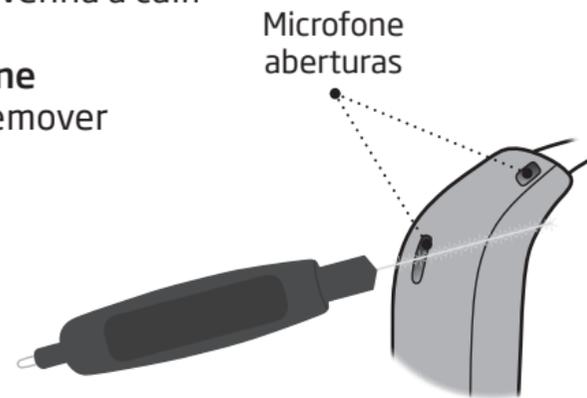
Se o alto-falante tiver uma alça, coloque-a na orelha para que siga o contorno da orelha.

Cuidados com o seu aparelho auditivo

Ao manusear o seu aparelho auditivo, mantenha-o sobre uma superfície macia para evitar danificá-lo caso ele venha a cair.

Limpe as aberturas do microfone

Escove cuidadosamente para remover detritos das aberturas. Escove delicadamente a superfície. Certifique-se de que a escova esteja limpa e que não seja pressionada nas aberturas.



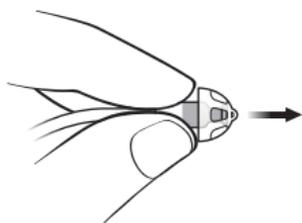
AVISO IMPORTANTE

Use um pano macio e seco para limpar o aparelho auditivo. O aparelho auditivo nunca deve ser lavado ou imerso em água ou outros líquidos.

Adaptadores-padrão: Substitua o domo ou Grip Tip

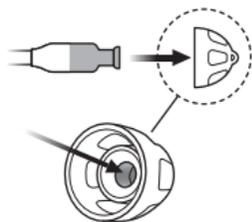
O adaptador-padrão não deve ser limpo. Se o adaptador estiver cheio de cera, substitua-o por um novo. O Grip Tip deve ser substituído, no mínimo, uma vez por mês.

Passo 1



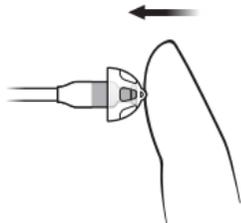
Segure o alto-falante e depois puxe o adaptador para fora.

Passo 2



Insira o alto-falante exatamente no meio do adaptador para obter um encaixe seguro.

Passo 3



Empurre firmemente para garantir que o adaptador fique preso de forma segura.

AVISO IMPORTANTE

Se o adaptador não estiver no alto-falante quando for removido do ouvido, o adaptador ainda pode estar no conduto auditivo. Consulte o seu fonoaudiólogo para obter instruções adicionais.

Filtro ProWax miniFit

O alto-falante tem um filtro de cera branco acoplado à extremidade na qual está o adaptador. O filtro de cera evita que cera e detritos danifiquem o alto-falante. Substitua o filtro quando estiver obstruído, ou se o aparelho auditivo não emitir um som normal, ou entre em contato com seu fonoaudiólogo.

Remova o adaptador do alto-falante antes de substituir o filtro de cera.

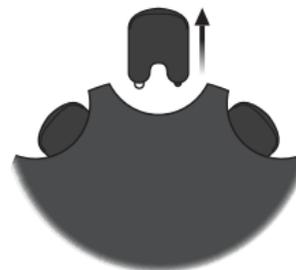


AVISO IMPORTANTE

Sempre use o mesmo tipo de filtro de cera conforme o que foi originalmente fornecido com o aparelho. Se você tiver alguma pergunta quanto ao uso ou substituição dos filtros de cera, entre em contato com o seu fonoaudiólogo.

Substitua o filtro ProWax miniFit

1. Ferramenta



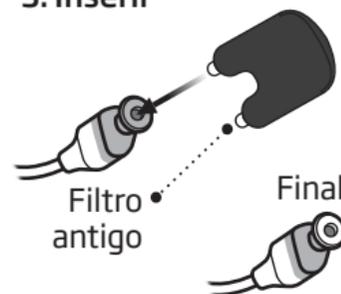
Remova a ferramenta da concha. A ferramenta tem dois pinos: um vazio para remoção e um pino com o novo filtro.

2. Remover



Empurre o pino vazio para dentro do filtro de cera no alto-falante e puxe-o para fora.

3. Inserir



Insira o novo filtro de cera usando o outro pino, remova a ferramenta e descarte-a.

Nota:

Se você utilizar um Molde ou LiteTip, seu fonoaudiólogo deverá substituir o filtro de cera no alto-falante.

Adaptadores personalizados: Limpeza do Micro molde, LiteTip ou molde no alto-falante Power Flex

O adaptador deve ser limpo regularmente.

O adaptador possui um filtro de cera* branco. O filtro evita que a cera e a sujeira danifiquem o alto-falante.

Substitua o filtro quando estiver obstruído, ou se o aparelho auditivo não emitir um som normal. Ou, então, entre em contato com o seu fonoaudiólogo



* O micro molde VarioTherm e o LiteTip não têm filtro de cera

Substitua o filtro ProWax

1. Ferramenta



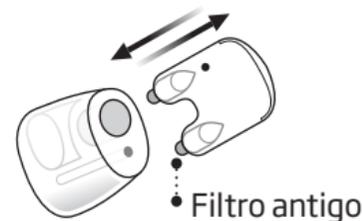
Remova a ferramenta da concha. A ferramenta tem dois pinos: um vazio para remoção e um pino com o novo filtro.

2. Remover



Empurre o pino vazio para dentro do filtro de cera no adaptador e puxe-o para fora.

3. Inserir

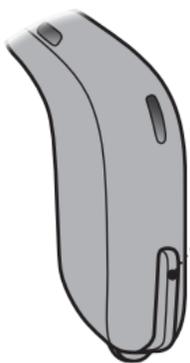


Insira o novo filtro de cera usando o outro pino, remova a ferramenta e descarte-a.

Modo avião

Quando embarcar em um avião ou entrar em uma área onde seja proibido irradiar sinais de rádio, o modo avião deve ser ativado. O aparelho auditivo permanecerá funcionando. Ao ativar o modo avião em um dos aparelhos auditivos, o Bluetooth® dos dois aparelhos será desligado.

miniRITE

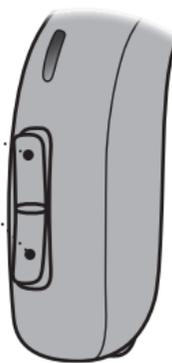


• **Para ativar e desativar**
Aperte o botão de pressão por, pelo menos, sete segundos. Um jingle confirma sua ação.

Abrir e fechar a gaveta da bateria também desativará o modo avião.

Consulte o capítulo "Reinicialização rápida".

miniRITE T



Pressione uma das extremidades do botão.

Recursos e acessórios opcionais

Os recursos e acessórios descritos nas seguintes páginas são opcionais. Entre em contato com o seu fonoaudiólogo para descobrir como o seu aparelho auditivo está programado.

Se você tiver dificuldades em ouvir, um programa especial pode ser útil. Eles são programados pelo seu fonoaudiólogo.

Anote as situações auditivas em que você pode precisar de ajuda.

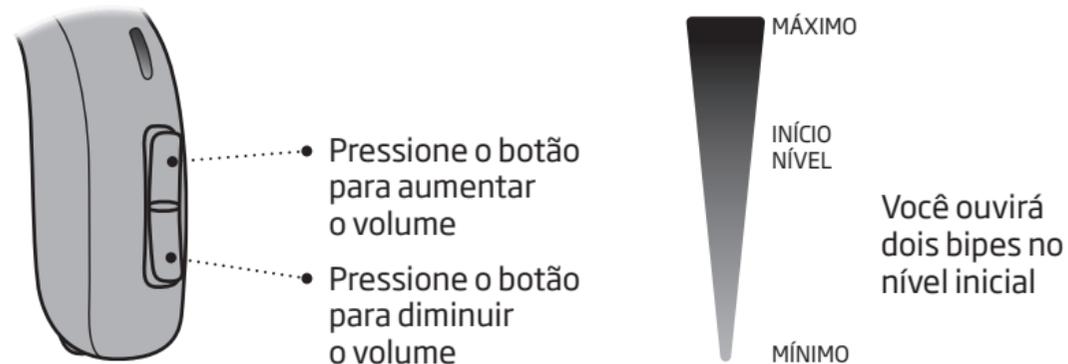
☐ **Altere o volume no miniRITE**

O botão de pressão permite que você ajuste o volume. Você ouvirá um clique quando aumentar ou diminuir o volume.



☐ **Alterar o volume no miniRITE T**

O botão de pressão permite que você ajuste o volume. Você ouvirá um clique quando aumentar ou diminuir o volume.



Para ser preenchido pelo fonoaudiólogo

Mudança de volume

ESQUERDO

DIREITO

Pressão breve

Alterar programa

O seu aparelho auditivo pode ter até quatro programas diferentes. Eles são programados pelo seu fonoaudiólogo.

Para ser preenchido pelo fonoaudiólogo

Programa	Som de ativação	Quando usar
1	 "1 bipe"	
2	 "2 bipes"	
3	 "3 bipes"	
4	 "4 bipes"	

miniRITE

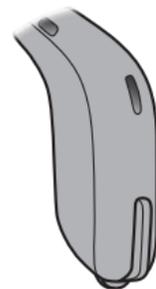
Pressione o botão para mudar o programa

Observe que se você tiver dois aparelhos auditivos, o aparelho auditivo DIREITO muda o programa para frente, por exemplo, do programa 1 para o 2, e o aparelho auditivo ESQUERDO muda o programa para trás, por exemplo, do programa 4 para o 3.

Alterar programa

Pressão breve

Pressão longa



miniRITE T

Pressione para cima ou para baixo entre os programas

Observe que você pode mudar continuamente os programas - tanto para cima quanto para baixo na ordem de programas. Se, por exemplo, você quiser ir do programa 1 ao 4, você pode pressionar o botão para baixo uma vez, em vez de pressionar o botão para cima três vezes.

Alterar programa

ESQUERDO

DIREITO

Pressão breve

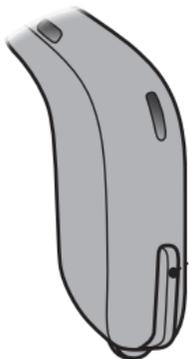
Pressão longa



☐ Colocar o aparelho auditivo no silencioso

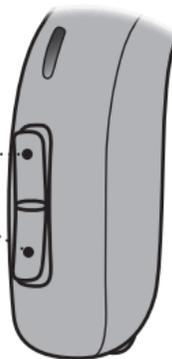
Use a função Silencioso se precisar silenciar o aparelho auditivo

miniRITE



• Pressione e segure por um longo tempo o botão (4 segundos) para colocar o aparelho auditivo no silencioso. Para reativar, aperte o botão brevemente.

miniRITE T



Pressione uma das extremidades do botão.

NOTA: a função Silencioso somente silencia o microfone dos aparelhos auditivos.

AVISO IMPORTANTE

Não use a função de mudo como forma de desligá-lo, pois o aparelho auditivo ainda possui corrente de bateria neste modo.

Utilizar aparelhos auditivos com iPhone, iPad e iPod touch

O seu aparelho auditivo é concebido para uso com iPhone® e permite a comunicação direta e o controle com um iPhone, iPad® ou iPod® touch. Para obter assistência no uso desses

produtos com os seus aparelhos auditivos, entre em contato com seu fonoaudiólogo ou visite: www.oticon.global/connectivity



Para obter informações sobre compatibilidade, visite www.oticon.global/connectivity

O uso do selo 'Made for Apple' significa que um acessório foi desenvolvido para se conectar especificamente aos produtos Apple identificados com esse selo, e que foi certificado pelo desenvolvedor para se adequar aos padrões de desempenho da Apple. A Apple não é responsável pela operação desse dispositivo nem os seus padrões de conformidade e segurança regulatórios.

Apple, o logo da Apple, iPhone, iPad e iPod touch são marcas registradas da Apple Inc., registradas nos EUA e em outros países.

Parear aparelhos auditivos com o iPhone

1. Configurações



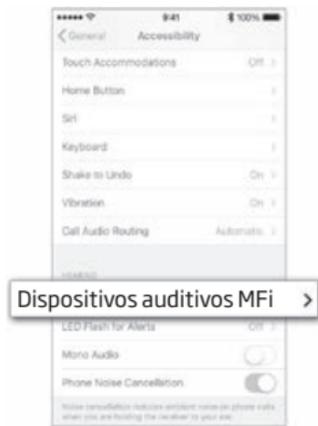
Abra o seu iPhone e vá para "Ajustes". Verifique se o Bluetooth está ativado. Em seguida, escolha "Geral".

2. Geral



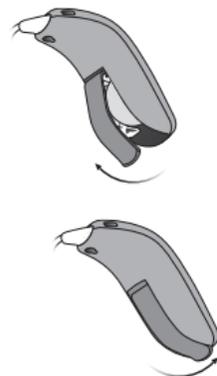
Na tela "Geral", escolha "Acessibilidade".

3. Acessibilidade



Na tela "Acessibilidade", escolha "Dispositivos auditivos MFi".

4. Preparar



Abra e feche a gaveta de bateria nos dois aparelhos auditivos e coloque-os próximo ao seu iPhone. Os aparelhos auditivos permanecerão no modo de emparelhamento por 3 minutos.

5. Selecionar



Seu iPhone irá detectar os aparelhos auditivos para o pareamento. Os dispositivos detectados aparecerão na lista do seu iPhone. Escolha o seu aparelho auditivo.

6. Confirmar o pareamento



Confirme o pareamento. Se possuir dois aparelhos auditivos, é necessária uma confirmação de pareamento para cada aparelho.

Acessórios sem fios

Como uma melhoria para seu aparelho auditivo sem fios, encontra-se disponível uma ampla gama de acessórios. Esses acessórios possibilitam que você ouça e se comunique melhor em muitas situações do dia-a-dia.

ConnectClip

Quando emparelhados com o celular, os aparelhos auditivos podem ser utilizados como fones de ouvido ou como microfones remotos.

Adaptador de TV 3.0

Transmissor de som sem fios a partir da TV e de dispositivos de áudio eletrônicos. O Adaptador de TV transmite o som diretamente para os seus aparelhos auditivos.

Controle Remoto 3.0

Possibilita mudar o programa, ajustar o volume ou silenciar os seus aparelhos auditivos.

Aplicativo Oticon ON

Oferece uma forma intuitiva e discreta de operar os seus aparelhos auditivos. Para iPhone, iPad, iPod touch e dispositivos Android™.

Para mais informações, visite: www.oticon.global/connectivity

Outras opções



Bobina de indução - opcional para miniRITE T

A -bobina de indução ajuda-o a ouvir melhor ao usar um telefone com um loop integrado ou quando você estiver em edifícios com sistemas de teleloop como em teatros, igrejas ou auditórios. Este símbolo ou um sinal similar é mostrado sempre que um teleloop estiver instalado.



Autofone

O autofone pode ativar automaticamente um programa de telefone no aparelho auditivo, se você colocar um ímã específico em seu telefone.

Para obter mais informações, entre em contato com o seu fonoaudiólogo.

Tinnitus SoundSupport™ (opcional)

Uso pretendido do Tinnitus SoundSupport

O Tinnitus SoundSupport é uma ferramenta de gerenciamento de zumbido que tem como objetivo gerar sons para oferecer alívio temporário aos pacientes que sofrem de zumbido.

A população-alvo é de adultos (maiores de 18 anos de idade).

O Tinnitus SoundSupport é direcionado a fonoaudiólogos (audiologistas, especialistas em aparelhos auditivos ou otorrinolaringologistas) que sejam familiarizados com a avaliação e tratamento de zumbido e perdas auditivas. O ajuste do Tinnitus SoundSupport deve ser feito por um fonoaudiólogo que participe de um programa de gerenciamento de zumbido.

Diretrizes para usuários do gerador de som de zumbido

Essas instruções contêm informações sobre o Tinnitus SoundSupport, que podem ter sido ativadas nos seus aparelhos auditivos por seu fonoaudiólogo.

O Tinnitus SoundSupport é um dispositivo de gerenciamento de zumbidos concebido para gerar som de intensidade e largura de banda suficientes para ajudar a lidar com zumbidos.

Seu fonoaudiólogo também poderá oferecer o acompanhamento adequado. É importante seguir as orientações para esse tratamento.

Apenas uso de prescrição

Uma boa prática de saúde exige que uma pessoa que reclame de zumbido passe por uma avaliação médica antes de usar um gerador de som. O propósito desta avaliação é garantir que qualquer condição que possa ser tratada pela medicina que possa causar zumbido seja identificada antes de usar um gerador de som.

Opções de som e ajuste de volume

O Tinnitus SoundSupport é programado pelo seu fonoaudiólogo para corresponder à sua perda auditiva e preferências para alívio de zumbido. Ele oferece inúmeras opções de som diferentes. Junto com seu fonoaudiólogo, é possível selecionar seus sons preferidos.

Programas do Tinnitus SoundSupport

Juntamente com o seu fonoaudiólogo, você decide em que programas você pretende ativar o Tinnitus SoundSupport . O gerador de som pode ser ativado em até quatro programas diferentes.

Silenciar

Se você estiver em um programa onde o Tinnitus SoundSupport esteja ativado, a funcionalidade Silencioso silenciará somente o som ambiente, e não o som do Tinnitus SoundSupport. Ver capítulo: Colocar o aparelho auditivo em Silencioso

Ajustes de volume com o Tinnitus SoundSupport

Ao selecionar um programa de aparelho auditivo para o qual o Tinnitus SoundSupport esteja ativado, seu fonoaudiólogo poderá configurar o botão de pressão em seu aparelho para funcionar como controlador de volume somente para os sons do alívio de zumbidos.

Seu fonoaudiólogo irá configurar o controle de volume para o gerador de som em uma das duas formas:

- A) Mudar o volume em cada ouvido separadamente, ou
- B) Mudar o volume em ambos os ouvidos simultaneamente.

miniRITE

<input type="checkbox"/>	<p>A) Como mudar o volume do Tinnitus SoundSupport em cada ouvido separadamente</p> <p>Para umentar o volume (em apenas um aparelho auditivo), aperte brevemente o botão, diversas vezes, até atingir o nível desejado. O som sempre ficará mais alto ao pressionar de início o botão, até que dois bipes sejam ouvidos. Em seguida, o volume diminuirá. Para reduzir o volume (em apenas um aparelho auditivo), continue apertando o botão repetidamente até atingir o nível desejado.</p>
<input type="checkbox"/>	<p>B) Como mudar o volume do Tinnitus SoundSupport em ambos os ouvidos simultaneamente</p> <p>Você pode usar um aparelho para aumentar o som e outro aparelho para diminuir o som:</p> <p>Para umentar o volume, pressione brevemente o botão, repetidamente, no aparelho auditivo DIREITO.</p> <p>Para reduzir o volume, pressione brevemente o botão, repetidamente, no aparelho auditivo ESQUERDO.</p>

Para ser preenchido pelo seu fonoaudiólogo.

miniRITE T

<input type="checkbox"/>	<p>A) Como mudar o volume do Tinnitus SoundSupport em cada ouvido separadamente</p> <p>Para umentar o volume (em apenas um aparelho auditivo), aperte brevemente a parte superior do botão, diversas vezes, até atingir o nível desejado.</p> <p>Para reduzir o volume (em apenas um aparelho auditivo), aperte brevemente o botão, repetidas vezes, até atingir o nível desejado.</p>
<input type="checkbox"/>	<p>B) Como mudar o volume do Tinnitus SoundSupport em ambos os ouvidos simultaneamente</p> <p>Você pode usar um aparelho para aumentar/diminuir o som em ambos os aparelhos. Ao mudar o volume em um aparelho, o volume no outro aparelho também mudará.</p> <p>Para umentar o volume, pressione brevemente a parte de cima do botão de pressão, repetidas vezes.</p> <p>Para reduzir o volume, pressione brevemente a parte de baixo do botão de pressão, repetidas vezes.</p>

Para ser preenchido pelo seu fonoaudiólogo.

Limites do tempo de uso

Uso diário

Os níveis de volume do Tinnitus SoundSupport podem ser definidos em um nível que poderia levar a um dano auditivo permanente quando usado por um período de tempo prolongado. Seu fonoaudiólogo irá orientá-lo sobre a quantidade máxima de tempo por dia que você deverá usar o Tinnitus SoundSupport. Ele nunca deve ser usado em níveis desconfortáveis.

Consulte a tabela “Tinnitus SoundSupport: Limites de uso”, na seção “Configurações do seu aparelho auditivo” no final desse livreto, para saber quantas horas por dia é possível utilizar o alívio de som do seu aparelho auditivo de forma segura.

Informações importantes para fonoaudiólogos sobre o Tinnitus SoundSupport

Descrição do dispositivo

Tinnitus SoundSupport é uma função de módulo que pode ser ativada nos aparelhos auditivos pelo fonoaudiólogo.

Tempo máximo de uso

O tempo de uso do Tinnitus SoundSupport diminuirá à medida que você aumentar o nível acima de 80 dB(A) SPL. O software de ajuste exibirá automaticamente um aviso quando o aparelho ultrapassar 80 dB(A) SPL. Veja o indicador de tempo de uso próximo ao gráfico de ajuste de zumbido no software de adaptação.

O controle de volume está desativado

Por padrão, o controle de volume do gerador de som fica desativado no aparelho. O risco de exposição a ruído aumenta quando o controle de volume está ativado.

Se o controle de volume estiver ativado

Um aviso poderá ser exibido se você ativar o controle do volume de zumbido na tela “Botões e Indicadores”. Isso ocorrerá se o som de alívio puder ser ouvido em níveis que possam causar prejuízos auditivos. A tabela de “tempo de uso” no software de adaptação exibe o número de horas que o paciente pode utilizar o Tinnitus SoundSupport de forma segura.

- Observe o tempo de uso de cada programa em que o Tinnitus SoundSupport for ativado.
- Escreva esses valores na tabela: “Tinnitus SoundSupport: Limite de uso”, na final deste livreto.
- Instrua corretamente seus pacientes.

Avisos relacionados ao Tinnitus

Se o seu fonoaudiólogo tiver ativado o gerador de som do Tinnitus SoundSupport, observe os seguintes avisos.

Há algumas preocupações potenciais associadas ao uso de qualquer som gerado por um dispositivo de gerenciamento de zumbido. Entre elas estão uma potencial piora do zumbido e/ou uma possível mudança nos limites da audição.

Caso você experimente ou perceba uma mudança na audição ou no zumbido, ou qualquer tontura, náusea, dor de cabeça, palpitações no coração ou possível irritação na pele no ponto de contato com o dispositivo, você deve imediatamente interromper o uso e consultar-se com um médico ou fonoaudiólogo.

Assim como com qualquer dispositivo, o uso indevido do recurso do gerador de som pode causar efeitos potencialmente prejudiciais. Deve-se tomar cuidado com o uso não autorizado e manter o dispositivo fora do alcance de crianças e animais.

Tempo máximo de uso

Siga sempre o tempo máximo de uso diário do Tinnitus SoundSupport aconselhado por seu fonoaudiólogo. O uso prolongado pode causar a piora do zumbido ou a perda da audição.

Avisos gerais

Você deve se familiarizar bem com os seguintes avisos gerais antes de usar o seu aparelho auditivo, para sua segurança pessoal e para garantir o uso correto.

Observe que um aparelho auditivo não restaurará a audição normal e não impedirá nem melhorará uma perda auditiva resultante de condições orgânicas. Além disso, observe que na maioria dos casos, o uso pouco frequente de um aparelho auditivo não permite que o usuário obtenha benefício completo dele.

Consulte o seu fonoaudiólogo se você observar operações ou eventos inesperados com o seu aparelho auditivo.

Uso dos aparelhos auditivos

Os aparelhos auditivos devem ser usados apenas conforme orientado e ajustados pelo seu fonoaudiólogo. O uso indevido pode resultar em perda auditiva repentina e permanente.

Nunca permita que outras pessoas usem o seu aparelho auditivo, pois o uso incorreto pode causar danos permanentes à audição.

Perigo de sufocamento e risco de engolir baterias e outras peças pequenas

Os aparelhos auditivos, suas peças e baterias devem ser mantidos longe do alcance de crianças e de qualquer pessoa que possa engolir esses itens ou ferir-se com eles. Baterias ocasionalmente podem ser confundidas com pílulas. Portanto, verifique o seu remédio cuidadosamente antes de engolir qualquer pílula.

Mediante solicitação, a maioria dos aparelhos auditivos pode ser fornecida com uma gaveta da bateria inviolável. Isso é fortemente recomendado para crianças, bebês e pessoas com dificuldades.

Crianças menores de 36 meses devem usar sempre a gaveta da bateria inviolável. Converse com seu fonoaudiólogo sobre a disponibilidade dessa opção.

Se uma bateria ou aparelho auditivo for engolido, consulte um médico imediatamente.

Uso da bateria

Sempre use as baterias recomendadas pelo seu fonoaudiólogo. Baterias de baixa qualidade podem vazar e causar danos ao corpo.

Nunca tente recarregar suas baterias e nunca as descarte queimando-as. Há risco de que as baterias venham a explodir.

Mau funcionamento

Esteja ciente da possibilidade de que seu aparelho auditivo pode parar de funcionar sem aviso prévio. Tenha isso em mente quando você depender de sons de avisos (por exemplo, quando você estiver em tráfego). Os aparelhos auditivos podem parar de funcionar, por exemplo, se as baterias estiverem gastas ou se o tubo estiver bloqueado com umidade ou cera de ouvido.

Implantes ativos

Deve-se tomar cuidado com implantes ativos. Em geral, siga as diretrizes conforme recomendado pelos fabricantes de desfibriladores implantáveis e marca-passos em relação ao uso com celulares e ímãs.

O ímã Autofone e o MultiTool (que tem um ímã integrado) devem ser mantidos a mais de 30 cm de distância do implante; por exemplo, não os carregue em uma bolsa a tiracolo.

Avisos gerais

Se você tiver um implante cerebral ativo, entre em contato com o fabricante do seu dispositivo implantável para informações sobre o risco de problemas.

Raio X, tomografia computadorizada, ressonância magnética, escaneamento PET e eletroterapia

Remova o seu aparelho auditivo antes de exames de raios-X, tomografia computadorizada / ressonância magnética / escaneamento PET eletroterapia, cirurgia, etc., pois o seu aparelho auditivo pode ser danificado quando exposto a campos fortes.

Calor e produtos químicos

O aparelho auditivo nunca deve ser exposto a calor extremo, por exemplo, dentro de um carro estacionado no sol.

O aparelho auditivo não deve ser seco em micro-ondas ou outros fornos.

Os produtos químicos em cosméticos, sprays de cabelo, perfumes, loções pós-barba, bronzeadores e repelentes de inseto podem danificar o seu aparelho auditivo. Sempre remova o seu aparelho auditivo antes de aplicar esses produtos e dê tempo para o produto secar antes de usá-lo.

Aparelho Power

Deve-se prestar especial atenção ao selecionar, encaixar e usar um aparelho auditivo cuja capacidade de pressão sonora máxima exceda 132 dB SPL (IEC 711), pois pode haver risco de prejuízo à audição remanescente do usuário do aparelho auditivo.

Para informações sobre se o seu aparelho é um aparelho Power, consulte a descrição deste modelo.

Possíveis efeitos colaterais

Aparelhos auditivos e adaptadores podem causar um acúmulo acelerado de cera de ouvido.

Os materiais não alergênicos usados nos aparelhos auditivos podem, em casos raros, levar a irritações da pele ou outros efeitos colaterais.

Consulte um médico se essas condições ocorrerem.

Interferência

O aparelho auditivo foi testado exaustivamente quanto a interferências, em conformidade com os mais rígidos padrões internacionais. No entanto, pode ocorrer interferência entre o aparelho auditivo e outros dispositivos (por exemplo, alguns celulares, dispositivos de rádio PX, sistemas de alarme de lojas e outros dispositivos sem fios). Se isso ocorrer, aumente a distância entre o aparelho auditivo e o aparelho causador da interferência.

Uso em aeronaves

O seu aparelho auditivo possui Bluetooth. A bordo de uma aeronave, o modo avião deve ser ativado, a menos que o Bluetooth seja permitido pelo pessoal do voo.

Conexão com equipamento externo

A segurança da utilização do aparelho auditivo, quando conectado a um equipamento externo (através de um cabo de entrada auxiliar, cabo USB ou diretamente), é determinada pelo equipamento externo. Quando conectado a um equipamento externo ligado a uma tomada, este equipamento deve estar em conformidade com os padrões IEC-60065, IEC-60950 ou com padrões de segurança equivalentes.

Guia de solução de problemas

Sintoma	Possíveis causas	Soluções
Sem som	Bateria descarregada	Substitua a bateria
	Adaptador entupido (domo, Grip Tip ou molde)	Limpe o molde Substitua o filtro de cera, o domo ou o Grip Tip
	Microfone do aparelho auditivo silenciado	Tirar o microfone do aparelho auditivo do modo silencioso
Som intermitente ou reduzido	Saída de som entupida	Limpe o molde ou substitua o filtro de cera, o domo ou o Grip Tip
	Umidade	Enxugue a bateria com um pano seco
	Bateria descarregada	Substitua a bateria
Chiado	Adaptador do aparelho auditivo inserido incorretamente	Insira o adaptador novamente
	Cera de ouvido acumulada no conduto auditivo	Examine o seu conduto auditivo com o seu médico
Sons de bipe	Se o seu aparelho auditivo tocar oito bipes, quatro vezes consecutivamente, é necessário verificar o funcionamento do microfone	Entre em contato com o seu fonoaudiólogo
Problemas de pareamento com o dispositivo Apple	Falha na conexão Bluetooth	1) Desfaça o pareamento de seus aparelhos auditivos (Configurações → Geral → Acessibilidade → Dispositivos auditivos → Dispositivos → Esquecer este dispositivo).
	Somente um dos aparelhos auditivos está pareado	2) Desligue e religue o Bluetooth 3) Abra e feche a gaveta de bateria nos seus aparelhos auditivos. 4) Faça outro pareamento dos seus aparelhos (consulte o capítulo: "Parear aparelhos auditivos com iPhone"

Se nenhuma das soluções acima funcionar, consulte o seu fonoaudiólogo.

Resistente a água e poeira (IP68)

O seu aparelho auditivo é resistente a água e poeira, o que significa que foi projetado para ser usado em situações comuns do dia a dia. Portanto, você não precisa se preocupar com o suor nem em molhar-se na chuva. Caso o seu aparelho auditivo entre em contato com água e pare de funcionar, siga essas diretrizes:

1. Enxugue delicadamente toda a água.
2. Abra a gaveta da bateria e remova a bateria e delicadamente enxugue toda a água da gaveta da bateria.
3. Deixe o aparelho auditivo secar com a gaveta da bateria aberta por aprox. 30 minutos.
4. Insira uma nova bateria.

AVISO IMPORTANTE

Não use seu aparelho auditivo enquanto estiver no banho ou participando de atividades aquáticas. Não submerja o seu aparelho auditivo na água ou em outros líquidos.

Condições de uso

Condições operacionais	Temperatura: +1°C a +40°C Umidade relativa: 5% a 93%, sem condensação
Condições de armazenamento e transporte	A temperatura e a umidade não devem exceder os limites a seguir por períodos prolongados durante o transporte e o armazenamento. Temperatura: -25°C a +60°C Umidade relativa: 5% a 93%, sem condensação

Garantia

Certificado

Nome do proprietário: _____

Fonoaudiólogo: _____

Endereço do fonoaudiólogo: _____

Telefone do fonoaudiólogo: _____

Data da compra: _____

Período de garantia: _____ Mês: _____

Modelo esquerdo: _____ Número de série: _____

Modelo direito: _____ Número de série: _____

Garantia internacional

Seu aparelho auditivo é coberto por uma garantia internacional limitada emitida pelo fabricante por um período de 12 meses desde a data de entrega. Esta garantia limitada cobre defeitos de fabricação e de materiais no próprio aparelho auditivo, mas não nos acessórios como baterias, tubos, alto-falantes, filtros, etc. Problemas provenientes do manuseio ou cuidado inadequado/incorrecto, uso excessivo, acidentes, reparos feitos por pessoas não autorizadas, exposição a condições corrosivas, mudanças físicas no seu ouvido, danos causados por objetos estranhos que entram no dispositivo, ou ajustes incorretos NÃO são cobertos pela garantia limitada e podem anulá-la. A garantia acima não afeta nenhum

direito legal que você possa ter sob a legislação nacional aplicável que rege a venda de bens de consumo. O seu fonoaudiólogo pode ter emitido uma garantia que vai além das cláusulas desta garantia limitada. Consulte-o para mais informações.

Se precisar de assistência

Leve o aparelho auditivo para seu fonoaudiólogo, que pode resolver pequenos problemas e fazer ajustes imediatamente.

Informações técnicas

O aparelho auditivo possui duas tecnologias de radiofrequência, descritas abaixo:

O aparelho auditivo dispõe de um transceptor de rádio que utiliza tecnologia de indução magnética de curto alcance funcionando a 3,84 MHz. A força do campo magnético do transmissor é muito fraca e se mantém sempre abaixo de -40 dB μ A/m a uma distância de 10 metros.

O aparelho auditivo possui também um transceptor de rádio com Bluetooth de baixa energia (BLE) e uma tecnologia patenteada de rádio de curto alcance, ambos de 2,4 GHz. O radiotransmissor de 2,4 GHz é fraco e sempre abaixo de

4 dBm de potência EIRP total irradiada. O aparelho auditivo está em conformidade com padrões internacionais em relação à compatibilidade eletromagnética e à exposição humana.

Devido à limitação de espaço no aparelho auditivo, muitas das marcações de aprovação relevantes são encontradas neste livreto.

Informações adicionais podem ser encontradas nas "Fichas Técnicas" encontradas em www.oticon.global

EUA e Canadá

Este aparelho contém um módulo de rádio frequência com os seguintes números de certificação:

miniRITE:

FCC ID: U28AUMRIT

IC: 1350B-AUMRIT

miniRITE-T:

FCC ID: U28AUMRTE

IC: 1350B-AUMRTE

O dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras FCC e as RSSs de isenção de licença da Indústria do Canadá.

A operação está sujeita às duas seguintes condições:

1. Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial.
2. Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência que possa causar operação indesejada.

Mudanças ou modificações não expressamente aprovadas pela parte responsável para conformidade podem invalidar a autoridade do usuário para operar o equipamento.

Este aparato digital de Classe B está em conformidade com o ICES-003 canadense.

Nota: Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites de dispositivos digitais de Classe B, de acordo com a seção 15 das normas FCC. Esses limites são projetados para oferecer proteção razoável contra interferência prejudicial numa instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de frequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial a comunicações de rádio. Contudo, não há garantia de que a interferência não vá ocorrer em uma instalação particular. Se este equipamento causar interferência à recepção de rádio e

televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, o usuário é encorajado a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou realocar a antena de recepção.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o receptor.
- Conectar o equipamento a uma tomada em um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consultar o fabricante ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

O fabricante declara que este aparelho auditivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE..

A Declaração de Conformidade é disponibilizada pelo fabricante.



Fabricado por:
Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Dinamarca
www.oticon.global

CE 0543



O descarte de equipamentos eletrônicos deve ser gerido de acordo com regulamentos locais.

 **Bluetooth®**



IP68

Descrição dos símbolos utilizados neste livreto

	Avisos Textos marcados com um símbolo de aviso devem ser lidos antes de se utilizar o dispositivo.
	Fabricante O dispositivo é produzido pelo fabricante cujo nome e endereço são apresentados ao lado do símbolo. Indica o fabricante do dispositivo médico, conforme definido nas Diretivas UE 90/385/EEC, 93/42/EEC e 98/79/EC.
	Marcação CE O dispositivo está em conformidade com a Diretiva para Dispositivos Médicos 93/42/EEC. O número de quatro dígitos indica a identificação do órgão certificador.
	Resíduo de dispositivos eletrônicos (WEEE) Reciclar aparelhos auditivos, acessórios ou baterias conforme regulamentações locais. Os usuários de aparelhos auditivos também podem devolver os resíduos de dispositivos eletrônicos ao seu fonoaudiólogo para descarte. Equipamentos eletrônicos cobertos pela Diretiva 2012/19/EU sobre resíduos e equipamentos eletrônicos (WEEE).
	Marca Regulatória de Conformidade (RCM) O dispositivo está em conformidade com requisitos de segurança elétrica, EMC e espectro de radiofrequência para dispositivos fornecidos no mercado da Austrália e Nova Zelândia.

	Número de IP Indica a classe de proteções contra entrada de água e material particulado de acordo com a norma EN 60529:1991/A1:2002. IP6X indica proteção total contra poeira. IPX8 indica proteção contra os efeitos de imersão contínua em água.
	Logotipo Bluetooth Marca registrada da Bluetooth SIG Inc. cujo uso exige uma licença.
	Selos "Para Apple" Indica que o dispositivo é compatível com iPhone, iPad e iPod touch.

Descrição de símbolos utilizado no selo de empacotamento regulatório

	Mantenha seco Indica um dispositivo médico que precisa ser protegido da umidade.
	Símbolo de Cuidado Consulte as instruções de uso para ver os avisos e cuidados.
	Número do catálogo Indica o número do catálogo do fabricante para que o dispositivo médico possa ser identificado.
	Número de série Indica o número de série do fabricante para que o dispositivo médico possa ser identificado.

Configurações do seu aparelho auditivo pessoal

Para ser preenchido pelo seu fonoaudiólogo.

Tinnitus SoundSupport: Limitação de uso			
<input type="checkbox"/>	Sem limitação de uso		
	Programa	Volume de Início (Zumbido)	Volume máximo (Zumbido)
<input type="checkbox"/>	1	No máximo ____ horas por dia	No máximo ____ horas por dia
<input type="checkbox"/>	2	No máximo ____ horas por dia	No máximo ____ horas por dia
<input type="checkbox"/>	3	No máximo ____ horas por dia	No máximo ____ horas por dia
<input type="checkbox"/>	4	No máximo ____ horas por dia	No máximo ____ horas por dia

Visão geral das configurações para seu aparelho auditivo				
Esquerdo			Direito	
<input type="checkbox"/> Sim	<input type="checkbox"/> Não	Controle de volume	<input type="checkbox"/> Sim	<input type="checkbox"/> Não
<input type="checkbox"/> Sim	<input type="checkbox"/> Não	Mudança de programa	<input type="checkbox"/> Sim	<input type="checkbox"/> Não
<input type="checkbox"/> Sim	<input type="checkbox"/> Não	Silenciar	<input type="checkbox"/> Sim	<input type="checkbox"/> Não
<input type="checkbox"/> Sim	<input type="checkbox"/> Não	Tinnitus SoundSupport	<input type="checkbox"/> Sim	<input type="checkbox"/> Não
Indicadores de controle de volume				
<input type="checkbox"/> ligado	<input type="checkbox"/> Desligado	Bipe no volume mín./máx.	<input type="checkbox"/> ligado	<input type="checkbox"/> Desligado
<input type="checkbox"/> ligado	<input type="checkbox"/> Desligado	Clica ao mudar o volume	<input type="checkbox"/> ligado	<input type="checkbox"/> Desligado
<input type="checkbox"/> ligado	<input type="checkbox"/> Desligado	Bipe no volume preferido	<input type="checkbox"/> ligado	<input type="checkbox"/> Desligado
Indicadores de bateria				
<input type="checkbox"/> ligado	<input type="checkbox"/> Desligado	Aviso de bateria fraca	<input type="checkbox"/> ligado	<input type="checkbox"/> Desligado

Informações Gerais

Nome Técnico do Produto:

Aparelho Auditivo

Nome Comercial do Produto:

Aparelho Auditivo Retroauricular Opn

Modelos:

miniRITE / miniRITE-T

Importado e Distribuído por:

Centro Auditivo Telex LTDA

Avenida Venezuela, 27 sala 901 - Saúde

Rio de Janeiro / RJ - Brasil

Cep: 20.081-311

Central de Atendimento: (21) 0800 0249 349

C.N.P.J./MF: 33.060.302/0001-04

Fabricado Por:

Oticon A/S

9, Kongebakken

Dk - Smørum - Dinamarca

Tel.: +45 39 27 79 00 Fax: +45 97 92 41 22

Responsável Técnica: **Isabela Papera de Carvalho**

CRFa: 11946/RJ

REG. ANVISA:

Opn 1/ Opn 2/ Opn 3: 103.560.201.03

Nomenclatura dos Aparelhos

Auditivos Oticon

BTE = Behind The Ear = Atrás da Orelha = Retroauricular = Compact

188865BR / 2018.06.18

188865BR / 2018.06.18



188865BR / 2018.06.18 / Opn Firmware 6.0 ou mais recente / Siya
Firmware 1.0